

Avis au Public

L'encouragement accordé par le public à notre Gérant du Département Français Monsieur A. P. Labbé, de St-Léonard, N. B. est démontré par le record établi par lui en réglant personnellement durant les premiers trois mois de 1919, 100,000 de nouvelles assurances, ce qui lui a donné droit à la première position dans le Club Centenaire établi par la Compagnie.

L'Union Mutuelle sollicite respectueusement la continuation bienveillante du public en faveur de son Gérant.

L'Union Mutuelle, Compagnie d'Assurance SUR la Vie
PORTLAND, MAINE.

ASSURANCE !

FEU, VIE, ACCIDENT et MALADIE, Automobile, Plate Glass, Responsabilité de Patrons, etc., etc.

ASSUREZ VOTRE VIE !
Assurez vos propriétés !
Assurez votre Automobile contre le feu !
Assurez vos Plate Glass !
Assurez-vous contre les Accidents et la Maladie !

Il vaut mieux toujours avoir la protection que donne l'Assurance et ne pas en avoir besoin, que de ne pas l'avoir lorsque vous en avez besoin.

Je représente quelques-unes des meilleures compagnies, et puis vous donnerai pleine et entière satisfaction. Votre encouragement est cordialement sollicité.

Charles N. Begin,
Assurance Générale
Edmundston, N. B.

Je fais une spécialité de l'Assurance Accident et Maladie pour les employés de Chemin de Fer.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.
Fabricant aussi les Poudres Nourissantes de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fétides.

DUGAL & GAGNON
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone 27

A VENDRE
Un char "Gray Dori" en très bon ordre, presque neuf, à vendre à très bonne condition.
S'adresser à
HENRY DUBE,
Edmundston, N. B.

AVIS
Les personnes qui désirent aller s'établir dans l'Ouest, sur le chemin de fer du C. P. R. et s'acheter des terres toutes prêtes pour la culture, pourront s'adresser à
EMILE BOURGOIN,
New Victoria Hotel,
Edmundston, N. B.

Cultivateurs achetez les camions Ford parce que vous sauvez du travail, du temps, et de l'argent.

Sur la ferme, le camion Ford est ce qui sert à tous les besoins.

Le cultivateur peut prendre son déjeuner à la maison, aller au marché avec ses produits, et être de retour pour le dîner.

Il pourra obtenir les plus hauts prix pour ses légumes et ses fruits, parce qu'il peut les apporter au marché très frais.

Il peut transporter ses cochons, ses moutons et autres animaux au marché, tout en même temps que d'enlever du champ les légumes, les patates et les pommes.

Le camion Ford fait ce que la ville est à la porte de cultivateur.

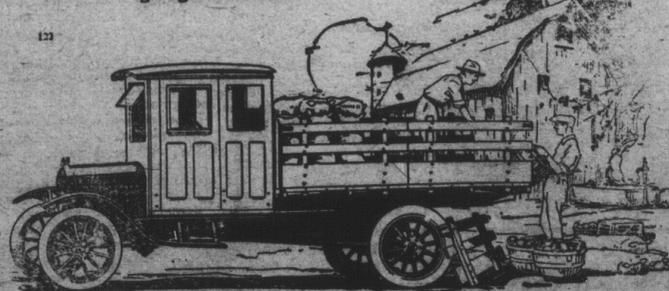
Il résout le problème de la rareté de main-d'oeuvre.

Une économie de chevaux, une économie d'hommes.

Camion d'une tonne (seulement le châssis)

\$750 F.O.B. Ford, Ont.

N'achetez que les véritables pièces de rechange Ford
Vendues par plus de 700 marchands, et 2000 garages de service.



D. M. MARTIN,
VENDEUR,
EDMUNDSTON, N. B.

Pas plus loin

C'était l'an dernier, à pareille époque dans un gros village à côté de Hiron. Le curé, pour soutenir le moral de son peuple avait annoncé que malgré les événements, la procession de la Fête-Dieu aurait lieu et sortirait dans la rue. Grande émotion !

—Vous osez, Monsieur le Curé ?
—On peut toujours essayer !
—Et si von Brümmung refuse la permission ?
—Nous verrons bien !

Les jeunes filles allèrent cueillir des fleurs, les femmes préparèrent des draps, chaque groupe apporta sa bannière qu'on piqua, comme c'était l'usage, dans des anneaux tout autour du choeur.

Et, avec grande anxiété on attendit la réponse du bouledogue de la kommandantur. 5 heures ? 6 heures ? 8 heures ? Rien, ni personne.

Alors chacun s'en fut coucher en se demandant "de quoi demain sera-il fait ?"

Le lendemain, 5 heures. Comme ce serait dommage de ne pas en profiter pour la procession ! Un peu partout, les coqs chantaient dans la fraîcheur matinale. Devant son carreau, et d'une main énervée, M. le Curé achève une pénible barbe. Subitement, des coups retentissent à la porte fatiguée du presbytère. Catu se précipite :

—Monsieur le Curé !
—Quoi ?
—C'est von Brümmung !
En effet, au dessus des briques rouges du portillon, on aperçoit un bout de enivre qui, s'il n'était pas rond, serait la pointe du casque.

Le Boche s'impatiente déjà. M. le Curé n'est pas au bas de l'escalier que les coups redoublent.

—Voilà, colonel !... Voilà !

Les deux hommes sont en présence.

Le curé, pâle, maigre, anxieux. Von Brümmung, court et rond, haut en couleur, monocle et cravache.

Dans le fond, la servante joint les mains. On ne sait jamais ce qui va arriver quand ils apparaissent, ces gaillards-là !

Par exception, le colonel parle à peine le français :

—Monsieur le Pasteur, je viens pour la procession ?
—Vous l'autoriser, colonel ?
—Je veux savoir auparavant... cette procession, elle n'est pas... comment vous dites cela... ? pas imaginée contre l'Allemagne... ?
—Mais non, colonel, c'est une chose uniquement religieuse... On la fait chez vous aussi...
—Non... on la fait pas !...
—Vous êtes catholique... ?
—Non, je suis pas catholique
—Pourtant je vous vois à la messe ?
—Oh ! c'est pour une chose autre !

En parlant, ils sont arrivés dans la vieille église aux vitraux brisés et où voltigent les hirondelles.

Le curé cherche à expliquer le sera de la procession. Von Brümmung l'écoute, méfiant, l'oeil en dessous. Tout d'un coup il tend le bras :

—Des drapeaux... ? Comment !... des drapeaux !... Pas le droit !...
—Mais non, colonel !... Pas des drapeaux... des bannières !
Je veux voir comment vous dites ?... les bannières !

Von Brümmung traverse l'église entre dans le choeur et se plante devant la première bannière !

—Qui est ce vieux barbu... ?
—C'est saint Joseph, colonel.
—Qui ça Yosef... ? Un militaire... ?
—Mais non !... C'était le père nourricier de l'Enfant Jésus.
—Pas jolii...
Suit une explication laborieuse que Brümmung écoute en profitant des Gut !... Gut !... de détente.

Bon raisonnement

Un gendre est traduit en cour sous l'accusation d'avoir battu sa belle mère. Le juge le condamne à \$5.10 d'amende.

Le condamné.—Pourquoi ces dix sous supplémentaires.
Le juge.—La taxe de guerre.
Le condamné.—La taxe de guerre ?
Le juge.—N'avez-vous pas éprouvé du plaisir à battre votre belle mère ? Eh bien, tous les amusements sont sujets à la taxe de guerre.

Le bon moyen

Un grand photographe n'aime pas que ses clients aient devant l'objectif, un visage trop sérieux, aussi a-t-il inventé un truc qui réussit toujours.

Après avoir prononcé le sacramentel :
"Ne bougez plus", il ajoute :
"Je ne vous recommande pas, Madame, de prendre un air gracieux; le contraire serait impossible.

La dame flattée... ne peut s'empêcher de sourire et le tour est joué.

Le registre d'un Hotelier

Le papa, du haut de l'escalier, regarde vers le salon et dit à sa femme :
—Voilà encore notre fille en chienne avec son amoureux.
—Comment le sais-tu ? lui demanda sa femme.
—Le gaz est tout grand allumé.

Il avait fait une trouvaille

Madame (voyant entrer son mari).—Mon Dieu ! tu es encore ivre ?
—C'est rien ma chérie : vois tu c'est le contentement d'avoir trouvé une chose à laquelle je m'attendais si peu.
—Tu as trouvé quelque chose ?
Montre vite.
—Comment tu ne vois pas ?
—Mais non... je t'assure !...
—Eh ! bien, j'ai trouvé... le vin de notre voisine beaucoup meilleur que le nôtre.

Fée d'Amour

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (638) contient huit morceaux de musique dont voici les titres :

1. Fée d'amour, Gavotte inédite pour le piano.
2. Cher amour, mélodie de Georges Milo, créée par madame Bella Ouellette.
3. L'Ave Maria, duo et choeur.
4. Avez-vous oublié ? paroles et musique.
5. Messe en Ré, de Beethoven.
6. La St-Jeannoise, valse pour le piano.
7. Notre Dame de France, nouveau cantique.

Et aussi : Le Rebouteur manqué, monologue inédit : Péri en mer, récit d'un Terneuvas ; Bébé à peur pièce à dire.

En vente partout, 7 sous le numéro ; par la poste 8 sous. Abonnement, un an, Canada \$2.00 ; Etats-Unis, \$2.50. Adresse : LE "PASSE-TEMPS, 16 Craig Est, Montréal.

CHEMIN DE FER TEMISCOQUA

HOMER depuis le 16 JUIN 1919

Express :

- Dép. Riv. du Loup, Qué. 6.45 a. m.
- Arr. Edmundston, Jc. 10.15 a. m.
- Dép. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.
- Arr. Connors N. B. 12.50 p. m.

Express :

- Dép. Connors N. B. 8.00 a. m.
- Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.45 a. m.
- Dép. Edmundston, N. B. 1.30 p. m.
- Arr. Riv. du Loup 5.05 p. m.

Service quotidien excepté les dimanches.

Correspondance à Edmundston Jct avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Frédéricton et St-Jean N. B., Hamilton Presque Isle, Caribou Fort Fairfield, Me. R à Rivière du Loup avec tous les trains express de l'Intercolonial Ry.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à
A. NADEAU, Agent général Pret et Passagers.

Cultivateurs lisez

"Le Madawaska"

PIERRE L'ERMITE